

ТРУМАН ДО СТАЛІНА: ВІЙНА ЦЕ РУІНА РОСІЇ

Вашингтон. — У своєму прощальному посланні до Конгресу про стан країни — президент Труман попередив совєтського прем'єра Йосипа Сталіна, що Злучені Держави розвинули жакливі атомові зброї, які, як сказав він просто на адресу Сталіна, можуть принести руїну "для вашого режиму й вашої батьківщини". Послання Трумана, відчитане в обидвох конгресових палатах, охопило 12,000 слів. Воно містить такі найважливіші пункти:

Недавно виникла й випробована коло острова Еніветок воднева бомба започаткувала в світі "нову добу руйнуючої сили", в якій людина може знищити мільйони живих людей, "одним ударом". Крім того, що жакливі атомові зброї будуть, мабуть, розвинені. Страшену відповідальність матиме майбутня адміністрація Айсенгавера — спонукати Совєти погодитися на гідну, міжнародну контролю атомової сили". У прямій зверненні до Сталіна каже Труман: "Ви можете проголосити віру в пророцтво Леніна, що одним ступнем в розвитку комуністичного суспільства буде війна між вашим світом і нашим. Однак Ленін — це людина з передатомової доби, що очолювала суспільство, людство й історію очима з-передатомових часів. Від часу, коли він це писав — сталося щось незвичайно важливе. Війна змінила свою подобу і свої розміри. Вона не може бути вже ступнем в жадній розвитку, за яким в руїні вашого режиму й вашої батьківщини."

Президент Труман не подає в своєму посланні "про стан країни" жадних законопроектів, називає становище президента Злучених Держав. — "Проте, чи прийде кінець або атомові війні, сказано в посланні так: "Ми про це маємо не матимемо відповіді, що надійде час у майбутньому". — Однак одне певне, а це, що Совєти не змінять так легко своїх намірів для опанування світу. У справі холодної війни каже Труман: "Тому, що Совєти вже бачать, що вони не можуть перемогти у підрипній війні, вони можуть задовольнитися меншими досягненнями і "податися взад" в холодній війні, яку вони почали будувати". — Щодо тотальної війни, то дотепер адалося до неї не допустити. Нам приваїли пошастило розбудувати силу, — при допомозі якої "можна стримати вибух цієї війни на таку майбутність, яку тільки людина може передбачити."

У справах внутрішньої політики президент Труман приписує собі такі заслуги: справжній й великий осяти у піднесенні життєвого стандарту, недопущення до післявоєнної сподіваної депресії, розширення добродійства суспільного забезпечення як: старечої пенсії, мінімальної плати, тощо; розвиток природних ресурсів; розв'язання перешкоди в расовій дискримінації; розбудову варієтатів праці, при яких 62,000,000 осіб дістало zatrudнення; зменшення довги країни в рр. — 1946-1950; реформи в фармерській політиці; підтримка освітніх і шкільних установ з федеральних фондів; розбудова водно-електричної сили; У закордонній політиці: — Розбудова оборони країни для безпеки від агресії, а найважливіше стримання агресії в Кореї й поставлення Злучених Держав у провіді світу для побороважання комуністичних цілей; об'єднання вільного світу в обороні перед комунізмом.

Сенат відкинув план припинення обструкції. Вашингтон. — Сенат, у поіменній голосуванні, великою більшістю, бо 70 голосами проти 21 відкинув план припинення обструкції ("філібастер"), пред'явлений двопартійним блоком лібералів. План полягав у тому, щоб змінити правила, які вирішують час промов сенаторів під час дебату. Ліберали змагалися до того, щоб при дискусії над поширенням громадянських прав можна було виключити безкоштовні промови сенаторів, які своєю фізичною витривалістю перемогли досі всі спроби переставити реформу, в користь негрів, започатковану демократами.

БЕДЕЛ СМІТ ДОРАДНИКОМ НОВОГО ПРЕЗИДЕНТА

Нью Йорк. — Ген. Валтер Бедел Сміт, колишній голова генерального штабу Айсенгавера і амбасадор до Совєтів, а теперішній директор Центральної Розвідки Агенції стане, по всій імовірності, підсекретарем стейту і дорадником новообраного президента, як про це співізають газети, що стоять близько до головної республіканської квартири. Ген. Сміт буде в департаменті стейту другим з чотирьох урядовців, бо Джон Фостер Доллес призначений на секретаря стейту. На місце Сміта в Центральній Розвідці Агенції приїде мабуть теперішній йорк

ВЕЛИКА ВТРАТА: ПОМЕР ВОЛОДИМИР БЛАВАЦЬКИЙ

Філадельфія. — Вночі з 7-го на 8-го січня тут помер Володимир Блавацький, один з найвидатніших діячів української сцени та українського театрального мистецтва й зразковий громадянин. З Польським, що народився 15-го листопада 1900 року в Косові в Західній Україні, відійшов в могилу один з найбільших ентузіастів українського мистецтва й української культури взагалі та великий патріот. Він був директором Українського Театру ім. Тобілевича в Західній Україні під час польської окупації, був директором державного Театру Опери й Балету у Львові під час бурхливих воєнних часів, зорганізував Український Театр і під час скитальництва в Німеччині, як і опісля, перекладаючи до цієї країни, продовжував серед невідрадних обставин цей свій героїчний змаг за український театр, з яким назавжди буде зв'язане та перейде в історію його славне ім'я.

Вістку про смерть В. Блавацького передав нам з Філадельфії д-р В. Галан і останній хвилини перед випуском цього числа й тому теж очіно в дальших числах зможемо подати дальші інформації про цього визначного й заслуженого Артиста і Громадянина.

ГУБЕРНАТОР СТЕЙТУ ОГАЙО ПРОГОЛОСИВ ОФІЦІАЛЬНО УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ НА 22-го СІЧНЯ

Колумбус, Огайо. — Губернатор стейту Огайо, достойний Френк Й. Лавші, проголосив офіційно день 22-го січня, як "Український День". В окремій прокламції з того приводу дослівно сказаво: "Тому, що січень 1953 буде 35-тою річницею проголошення вільної й незалежної Української Республіки, і тому, що Українці в цілому світі святкують 22-го січня як пам'ятку вільної волі України, і тому, що Українці в Америці обходять цю дату утвердженням своєї віри у волю для всіх народів і скріпленням своїх впевненостей, що тиранизм і деспотизм не можуть довго встояти там, де людина так вірить, і тому, що, відомо, що відданість демократії й волі продовжує жити в повнозвільній Україні, хоч Республіка була короткотривала та попала в насильну окупацію російських комуністів в 1922-гому році, і тому, що універсально призначено, що резистенс хороброго й патріотичного українського народу проти комуністичного тоталітаризму ніколи не припинявся аж до сьогоднішнього дня, і тому, що Френк Й. Лавші, губернатор, проголосив чотирьох, 22-го січня 1953, як УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ в Огайо, і використовувати цю нагоду та прохую всіх громадян цього стейту долучитися до тих громадян українського походження для відповідного й належного відзначення цієї дати та великого значення, яке вона має зокрема для українського народу."

В доказ цього я підписую своє ім'я і даю доручення спроможні підтримати великий економічний розвиток. Але одночасно той світ з світом приналежності людини, яка вяржає до розбудови військової потуги. Це світ в якому поліція є усім; світ, де терор і рабство обмислено за знаряддя уряду"; світ, де всі соціальні сили з монополею держави й сама держава є творивом комуністичної тираниї. Комуністична партія керує усією економікою. У сфері впливів Москви й Пекіну, "всі історія, філософія, мораль і право устійніли в центрі негнучкою догмою", що її населення мусить приймати в цілості. Комуністи неперестанно, прямують поширити свій світ усіюди й усіма способами.

„Совєти мусять змінитися або завалитися“

У своєму зверненні до Конгресу, президент Труман багато місця присвятив оцінці змісту СССР і загрози, що її дізнає вільний світ від цього державного масиву. Президент стверджує, що тепер світ поділений не з вини Західного світу, а бажанням Совєтів: — "Це вони, а не ми розпочали холодну війну". Тому, що вільний світ бачив примування Совєтів, то він прийняв наше провідництво в стримуванні совєтського походу. Во ж Совєтський Союз знайду величезні обшари в вісім мільйонів квадратних миль. В додатку, поза совєтськими кордонами знаходиться біля п'ятих мільйонів квадратних миль сателітних держав, наявно влучених в совєтський союз і Китай, його найтісніший спільник. Цей величезний обшар має багатство природних багатств, що

РЕЗУЛЬТАТ МІСІЇ УККА

(Укр. Інформ. Бюро)

1. Комунікат Тимчасової Ділової Комісії.

Подастесь до відома українського громадянства, що на спільній нараді делегації Українського Конгресового Комітету Америки з представниками українських політичних установ і організацій в диях 19-20 грудня ц. р. у Мюнхені поісникано Тимчасову Ділову Комісію, до якої ввійшли — представники СГД, 34 ОУН, ОУН, СЗСУ-СП, СКТСУ, УРДП, УСР, УНДО, УНДС.

Тимчасова Ділова Комісія мала устійнити передумови української участі в протибольшевицькій акції різних американських кіл, зібрати погляди у цій справі широких кіл українського громадянства та утримувати зв'язок з Українським Конгресовим Комітетом Америки й з відповідними американськими чинниками в справі дальшої дії на підставі вироблених позицій. Тимчасова Ділова Комісія впродовж трьох місяців має скликати спільну раду українських політичних установ та організацій для устійнення дальших рішень і зложення перед нею свого тимчасового мандату.

Тимчасова Ділова Комісія приступила до праці, віділавши президію в складі д-ра М. Хробака (голова), полк. А. Кметі (заст. голови) й м-р. Я. Бенцала (секретар). На засіданні 25 грудня Тимчасова Ділова Комісія ствердила, що вироблення відповідних українських позицій має займатися спільна рада українських політичних установ та організацій.

Черчил на третій розмові з Айсенгавером

Нью Йорк. — Новобраний президент Айсенгавер мав третю конференцію з британським прем'єром Вінстоном Черчилем, яка тривала 95 хвилин. Під час розмови, яку ведено в домі Бернарда Барука, не було нікого, крім обидвох співрозмовників, як ствердить кореспондент "Нью Йорк Таймса" Пітер Кірс. Він каже, що за вітмом британських вістей, що "вони обидва об'єдналися в спільну думку, що вони були на листі 11 урядовців — прихильників комунізму, що це досі працюють в ОН. Заблудовики признаєся перед парламентарною комісією, що він ще 1936 р. пристав був до комуністів в ЗДА, щоб успішніше "поборовати нацизм". Він признаєся також, що передавав "листи деяким особам". В ОН він працював від 1946 р., і діставав 10,800 доларів платні на рік, не платив від цих грошей податків.

Два високі урядовці ОН відійшли як прихильники червоних

Об'єднані Нації. Н. П. — Під натиском публічної опінії в ЗДА мусили залишити працю в ОН два високі урядовці, бо вони мали зв'язки з комуністами. Ці урядовці — це Дейвід Вейнтраб, директор Господарської Спільності й Розвитку, та Дейвід Заблудовск, директор Видавничого Відділу ОН. Заблудовск написав "листа до генер. секретаря ОН Трігве Лі, в якому повідомляє про свій відхід з праці в ОН, щоб "звільнити цю організацію від на-тиску" публічної опінії. Обидва вони були на листі 11 урядовців — прихильників комунізму, що це досі працюють в ОН. Заблудовски признаєся перед парламентарною комісією, що він ще 1936 р. пристав був до комуністів в ЗДА, щоб успішніше "поборовати нацизм". Він признаєся також, що передавав "листи деяким особам". В ОН він працював від 1946 р., і діставав 10,800 доларів платні на рік, не платив від цих грошей податків.

КОРОТКІ ВІСТІ

● Західна Німеччина має клопіт із виплатою Ізраїлю відшкодування за втрачене жидівське майно під час нацистської влади. Бо арабські держави протестують. Німеччина, коли вона чинила репарации, скріпять господарку жидівської держави. Тут важливе становище Єгипту, який не тільки купувє в Німеччині, але також і продає багато товарів цій європейській країні.

● Члени конституційного комітету вугільної й сталеної промисловості подають звіт, в якому хотіли б знати компромісний розв'язку в створенні наддержавної політичної влади, яка вдовольня б і тих, що хочуть європейської федерації, і тих, що заявляються тільки за союзом незалежних європейських держав.

● Китайські комуністи занепокоєні втечею рибалок, які на рибальських човнах під час довгої робітничої часті до Гонг Конг. Досі втікло в такий спосіб коло 3,000 рибалок. Комуністи вніесли на рибальських човнах своїх доіренних людей, які контролюватимуть певних риболов.

● Втікачка з України" отримала нагороду. Ньюйоркська преса принесла повідомлення, що "одинадцятилітня втікачка з України", отримала першу нагороду в конкурсі, що його організувало Шадіниче Об'єднання Дітей" разом з Шадіниче Банком на Юніон есквер. Участь в конкурсі взяли діти прилюдних і приватних шкіл.

АДЕНАУЕР ЗА ПЕРЕВІРКУ ДОГОВОРУ В СПРАВІ ОБОРОНИ

ДОМАГАННЯ ПЕРЕВІРКИ ЗАПОВІДАЄ ТЕЖ ФРАНЦУЗЬКИЙ ПРЕМ'ЄР; АЙЗЕНГАВЕР ЗАКЛИКАЄ ДО ШВИДКОЇ РАТИФІКАЦІЇ

Бонн, Німеччина. — Д-р Конрад Аденауер, канцлер Західно-Німецької Республіки, вилосив в Мюнхені промову, в якій пропонував загальні зміни в договорі про європейську оборонну спільноту, на підставі якого мала б бути створена європейська армія, що включала б теж 12 німецьких дивізій. Договір вже був підписаний минулого року і очікує на свою ратифікацію п а р л а м е н т а м п'ятих європейських країн, які його підписали. Досі канцлер Аденауер був за тим, щоб цей договір якнайшвидше ратифікувати. Проте, в своїй вчорашній промові він висловив думку, що до тексту договору повинен бути включений окремий протокол, який вилосив би деякі подробиці. Доповнення договору та спрещування деяких його подробиць окремим протоколом домагався теж Рене Маср, якого французька Національна Асамблея уповноважила створити новий уряд Франції. Попереднього дня Двайт Айсенгавер новобраний президент Злучених Держав був звернувся до канцлера Аденауера окремим посланням, рекомендуючи припинити дальше припівнювання ратифікації того договору з уваги на його важливість для європейської оборони. Послання Айсенгавера наспіло власне той, як наші в альянсових військових колах почали обмірковувати зміни до договору.

Поляки демонстрували проти арешту краківського архієпископа

Лондон. — Релігійна Пресова Служба довідувється, що в Кракові відбулася велика демонстрація польських католиків проти заарештування комуністичним урядом місцевого архієпископа Євгена Ваяля. В демонстрації мало взяти участь кілька тисяч осіб, що на вістку про арешт архієпископа зібралася біля катедрі та на довколишніх вулицях. Проти демонстрантів вислано великі відділи поліції, що відкрила вогонь на демонстрантів, вбиваючи і поранивши багато осіб. Комуністичний уряд у Варшаві не заперечив цієї вістки. Тимчасом з Варшави повідомлено, що комуністичний уряд дозволив новопризначеному кардиналові Польщі Стефанові Випинському вийти до Риму, де 12-го січня мають відбутися формальні врочистості у зв'язку з інсталяцією нових кардиналів.

В Еспанії заарештували анархістичних змовників

Мадрид. — Тепер виявлено, що в Барселоні поліція заарештувала провідників анархістичної групи, яка ще в жовтні і листопаді минулого року підготувала великі — протидержавні — маніфестації в зв'язку з погіршенням господарських умов у цій частині Еспанії. Уряд генераліссімуса Франка частинно запобіг невдоволенню населення, підвищуючи платні державним службовцям, в тім також і військовим старшинам та заарештовувачи високих державних урядовців, які спронує були державні гроші. Робітникам виплачено поодвійну платню за місяць грудня і в той спосіб поліпшено їхні господарські положення. Досі невідомо число арештованих анархістів у Барселоні, але гадають, що найменше 10 осіб є у тюрмах на суд, і їх судитимуть як "ворогів держави".

ШУМАН ГОТОВ ВІДМОВИТИСЯ ВІД УЧАСТІ В УРЯДІ МАЄРА

Париж. — Французький міністер закордонних справ і один з головних творців теперішньої альянської політики на європейському континенті, заповів вчора, що він "не дбає" про задержання свого міністерського посту в новому уряді Рене Масра, якщо б йому пошастило такий створити. Шуман мотивував своє становище тим, що він не хоче "бути невідільником політики", з якою він не погоджується. З а с т е р е ж е н н я Шулана відноситься до заяв Масра, що він, на випадок створення уряду, змагатиме до відновлення переговорів в справі доповнень до підписаного вже, хоч ще не ратифікованого договору в справі європейської оборонної спільноти з участю Німеччини. То-го домагаються у Франції головні прихильники ген. де Голля і таке становище Масра здобуло йому в парламенті їхню підтримку. Коли б Шуман відмовився задержати пост міністра закордонних справ в уряді Масра, тоді цей пост перебрав би, правдоподібно, попередній міністер закордонних справ і прем'єр — Жорж Бідо. Американські коментари ставляться з великим застереженням до становища Масра в справі договору про європейську оборонну спільноту, вважаючи, що таке становище не тільки нічого не висловлює, але ще більше заплутує цілу справу. Ані Маср — ані опісля канцлер Аденауер не з'ясували в своїх промовах точніше того, який саме доповнень до договору вони бажали б.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except holidays by the Ukrainian National Association, Inc. 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

PEREPLATA:

One year \$10.00
Six months \$5.25
Three months \$2.75

SUBSCRIPTION RATES:

One year \$10.00
Six months \$5.25
Three months \$2.75

Foreign and Jersey City Rates:

One year \$12.00
Six months \$6.50
Three months \$3.50

Monday's issue (the Ukrainian Weekly, English language suppl.)

One year \$3.00
Six months \$2.00

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

83-ТИЙ КОНГРЕС

Новий Конгрес, з ряду 83-тих, почав свою діяльність 3 січня. Хоч в Білому Домі це урядові демократи Трумана, а в Сенаті це проводять демократи Барклі, все те зміниться з днем 20 січня. Але як мова про Конгрес, то він уже нині „республіканський“, бо республіканці мають чисельну більшість в обидвох Палатах Конгресу, як в Палаті Репрезентантів, так і в Сенаті.

Це перший раз від 1930 року опинились в руках республіканців дві влади: законодавча і виконавча. Коби тільки була гармонійна співпраця між ними, а саме цього надіявся ген. Айзенгауер. Та це не така проста справа. А що не так легко цю гармонію досягнути, пізнали найкраще по постійних конфліктах демократа Трумана з „демократичним“ Конгресом. Подібне могло б повторитись і в новому Конгресі. Це добре розуміють республіканські лідери і стараються до цього не допустити бодяй в самих початках. До того заставляв їх це й та обставина, що хоч Конгрес став „республіканським“, то республіканська більшість дуже мала. В Палаті Репрезентантів масою тепер 221 республіканець і 211 демократів, а в Сенаті 48 республіканців і 47 демократів. Як бачимо чисельно різниця дуже незначна, а в Сенаті майже ніяка. Тому саме треба республіканцям бути в згоді, щоб заважувати в Конгресі. Та це не так легко здійснити.

Між республіканцями є багато з „старої гвардії“, їх називають „націоналістами“. Найважливішим представником цієї „гвардії“ є сенатор Роберт А. Тефт, що сам старався дістати республіканську номінацію на президентського кандидата. Тефт став тепер провідною особою в Сенаті, так, як в Палаті Репрезентантів з ним Дж. В. Мартін мол. Нью Йорк Таймс пише, що республіканський провід в Конгресі виступає не представив духа адміністрації. Провідними особами адміністрації стали люди, що зближені переконаннями до „інтернаціоналістів“ Айзенгауера. Вже те одне вказує на суттєвий розрив між новим президентом і новим Конгресом, не вважаючи на партійну приналежність більшості Конгресу і Президента до Республіканської партії.

До того не треба забувати, що в обидвох головних партіях є ліберали і консерватисти, а то й реакціонери-ізоляціоністи. Сенатор Тефт зможе цілком певно рахувати в багатьох справах на підтримку демократів, головних тих, що походять з південних штатів. Але наразі, на самому початку нарад нового Конгресу величезна тертя не буде.

Республіканці знову прийшли до влади і тепер будуть відповідальні за дальшу законоруду і внутрішню політику. Сталося це в такий час, коли нема безробіття, а американський добробут дійшов до небувалих в цій країні висот. Не багато зміниться в цьому напрямі цього чи наступного року, бо країна мусить далі зростати. Найважливішою турботою нової адміністрації не буде безробіття, але це, щоб не допустити до обнищення вартості долляра і збалансувати бюджет. Бо як в час найбільшого добробуту годі збалансувати державний бюджет, то що тоді було б, коли б настала депресія? Всі найближчі дорадники ген. Айзенгауера це представники великого бізнесу, банкового й промислового, які цілком певно заведуть ощадність в державному апараті, а теж і в випадках законорудної допомоги. Це вже належить до „традицій“ республіканців — шадити, так як до традицій демократів належить — розтрачувати.

В широкому світі найбільш зацікавлені тим, яка буде законорудна політика нової адміністрації. Вона буде цілком певно це більше „мирова“, як була за демократів, хоч президентом стала військова особа. Буде хіба гостріше відношення до совєтської агресивної політики, але — то все. Інакше, як би Сталін спровокував таку війну, що відразу стала б світовою. Тоді Злученим Державам не можливо було б стояти осторонь. Та на таке тепер не заохочують.

Клявдія Олесницька

ПРИГОДА У ПАРКУ

Навіть метеорологів тяжко було б назвати по імені те, що від ранку спиналось з висотою над містом сірої бараниці хмар: на сніг — зачорне, на дощ — загустіло. Розсідалося клявдію верство по одежі, паутинним нудити затігло думки.

Мене поштовхнули у середину розгойдані двері „драгостору“ і понад скринку рожево-зеленого мила (випродаж: один за три, два за п'ять), та пестру полицю сенсационно-кримінальної літератури, я попала у кути, звідкіль нісся запах кави та голос радіа. Сіла біля промислового дідугана, який зараз же завагою про погоду, намагався розпочати зі мною бачку, поки розмазана райдужними барвами „Вейтер“ ставила переді мною ароматичну філіжанку. Обділюючи балакуного сусіда розгубленою усмішкою, я слухала, як з вершка хмародера заповідь радіої станції го-

лосив, що саме біля його вікна перелітають пухли, білі пластинки автентичного снігу. Розгорюючи лашанки, немов переповідаючи нервовий епізод з бейсбольних змагань, описував він снігові герці, які саме розгріваються на його очах. Приривав їх до розсміяних рухів грипових бактерій, що їх у людському організмі лиш один, одинокий безконкурентний РЕМ побороє успішно і найдешевше („затямте: ар-і-ем“).

Перед вікном заповідача білі пластинки гуляли безжурно, навіть не прочуваючи того, злетівши униз, у розгріту пащу міста, миттю страхнули тугість та ангельсько-білину, і розплинута на асфальті брудними дощеними слізьми. Я впріда заповідачеві, що снісно над дахами місто падав правдивий, білий та розкішний сніг. І цього я задріпала йому навіть більше, — чим комфорту його вибави-

УКРАЇНСЬКА ПРАВДА ПЕРЕМОЖЕ

ПРОМОВА Д. ГАЛИЧИНА ДО УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ ЧЕРЕЗ ІТАЛІЙСКУ ДЕРЖАВНУ РАДІОВИСІЛЬНІЮ В РИМІ

(Надіслано з Риму)

(В. Ф.) Під час свого побуту в Римі, член делегації УКК, і голова Українського Народного Союзу Дмитро Галичина вголосив через італійську державну радіовисільню промову до українського народу на Рідних Землях. Його промову попередили короткі висвітлення д-ра В. Федоренчука про місію УКК та її ціль і про саму промову. Промова п. Д. Галичини, вголослена і передана через радіо дня 27-го грудня 1952 р. о год. 7-ми ввечері середньо-європейського часу, звучить:

„Дорогі Брати й Сестри, Дорогі Українці, Радіо невимовно, що маю нагоду промовити до Вас від імені делегації УККА, яка приїхала до Європи, щоб обмінятися думками зі всіма українськими угрупованнями щодо можливості їхнього ефемерного включення в спільну акцію так зв. Координаційного Центру Антисоціалістичної Бороти. Побувавши кілька днів в Мюнхені, де саме перебувають і діють тепер Проводи всіх важливих українських установ і угруповань, ми переконались, що всі українці, де б вони не жили, думають однаково, що всі вони боліють й радіють одним серцем, спільним всією українською народом, що вільні змагання укр. народу там поза залізною заслоною, на Рідних Землях України, с теж і їхніми змаганнями, і тому вони готові докласти всіх старань, щоб допомогти українському народові здобути волю і незалежність. Ми переконались, що не вважаючи на страшні матеріальні злидини, нужду й незалежні положення, в якому знайшлися десятки тисяч українських залізничників в Німеччині, Австрії та в інших країнах, не має сьогодні одного чесного українця, який бажав би піти на співпрацю з будь-яким російським емігрантом, як довго цей емігрант не стрясеться з дурману імперіалізму, що це одне опанує думки і серця росіянів. — Саме дурман цього імперіалізму не дозволяє російським емігрантам презадуматися над тим, як би то рятувати свою честь і честь свого народу, сплямлену кров'ю мільйонів невинних жертв, рятувати ту честь, на конто якої треба записати мільйонне масове народоубивство, мільйони могил, море сліз і крові.

І от саме заданням УКК в Америці з освідомити якнайширші кола американського суспільства про цей дурман імперіалізму, з якого же не викликалися росіяни, звернувши увагу на цю хронічну недугу, яку може викликати тільки розчленування російсько-більшовицької імперії на вільні національні держави, майже всім місце займала б вільна й незалежна українська держава. Завданням УКК є м. і. освідомити Америку й весь вільний світ, що найбільшою загрозою для них та для людської цивілізації є в першу чергу російський імперіалізм в теперішній його комуністичній формі. Супроти цього вільний світ може рахувати в будь-якому будучому змаганні на якунебудь допомогу чи підтримку з боку російського народу. Натомість сподівану поміч і жуть дати тільки ці народи, що поневолені Росією.

Хоч ця, здавалось б, така ясна і чиста правда же не стала загальною правдою Америки та взагалі вільного світу, то всежтаки є вже позначка, що вона з'являється до більшості прихильників та просякає щораз по ширші кола світової опії. Ось два місяці тому на річній конференції Американської Федерації Праці, цієї найбільшої робітничої організації у вільному світі, ухвалено постанову, що комуністичні злочини, мусять бути потягнені до відповідальності, як це було з їхніми колишніми побратими нацистами, бо інакше вільний світ ніколи не знає спокою й тривогого миру.

Зокрема вага й значення України, як вільного союзника вільного світу в будучому конфлікті з імперіалістичною Москвою, знаходить свою підтримку в розумінні. От у рецензії на книжку під заголовком „Україна 20 сторіччя“, видану Українським Народним Союзом, найбільш допомогло організації в США і в Канаді, рецензент великого часопису „Нью Йорк Ворлд Телеграм энд Сан“, писав недавно, що західний вільний світ втратив золоту нагоду знищити в самому зародку російський комунізм, бо не признав справедливих аспірацій українського народу до волі й державності.

Або знову сенатор Тай зі штету Мінесота, висловлюючи привітання до учасників П'ятого Конгресу Американських українців, що відбувся в липні 4-го й 5-го липня 1952 року, між іншим зазначив, що американський народ очікує той хвилини, коли зможе повітати серед вільних народів теж і вільний український народ.

За кілька тижнів усі українці, що по цьому бої залізної заслони, обходять вчорашнє велике квітлеве свято — свято 35-річчя річчя проголошення Української Центральної Радою, дня 22 січня 1918 року 4-го Універсалу, що голосив всією українською народом, що „вільні Українська Народна Республіка стас самостійною, від нікого незалежною, вільною, суверенною державою українського народу“. Цей славний універсал українського народу сьогодні придоптаний важким чоботом московсько-більшовицької нацидника. Та жертвенна боротьба українського народу, яку він веде на всіх ділянках свого життя, з одного боку, а знову праця УККА в об'являюванні вільного світу з цією боротьбою, з другого боку, утвер-

гом одежі, людський хорівіт спокійніс, зильняс ходу та, наче у танку, майже ритмічно, колихається по неперній ховзій поверхні. Навіть рани великого міста: брудний заул, стара кам'яниця, ці переконані життєвий викидні з слідами невдач на лиці а недостатку на одежі — все виглядається і кризь прозору куртинку снігу набірає майже реальної краси.

Туга за оманю такого зимового вечора вивела мене з хати на вулиці Нью Йорку і, зануривши лице в пролітаючий холодний пух, на радіо-чашу пробую гнати вперді. Та чи можна в Нью Йорку розізнатися по вулиці? Хіба відрізнити Тебе на кожному кроці спинити світло, авто, візок з дитиною, перехожі. Тому швидко завертаю на парк.

Писав якийсь чужинець, — відвідавши наше місто, що поділяв він у ньому не хмародери, „Білу Дорогу“, темпо вуличного життя чи містерію підземної комунікації, але — Центральний Парк.

Бо в нійному великому місті не дають мешканцям такої вибавляючої спроти, не-томлячим проходом чи короткою їздою перескочити — на-

Світозор Драгоманов

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ЦЕНТР КУЛЬТУРИ І РОСІЯ

Європейський Центр Культури, заложений „Європейським Рухом“, пущив у світ окремий „плян“ під заголовком „Європа і Росія“.

У вступній частині, автори плану ставлять „проблему“: Росія, як її уявляє громадська думка Західної Європи, чи складає частину Європи, чи вона творить окремий світ.

Росія — питання давнє, далеко давніше, ніж СРСР, і викликає дві протиріччі думки. Одна думка — „Росія“ представляє собою окремий історичний тип. Така теза англійського історика Арнольда Тойнбі: В Росії — теза „слов'янофілів“, російських інтелектуалів XIX століття. Друга думка: Росія — частина Європи, вона має європейську культуру. В Росії це була теза „західників“, яку підхопили багато нинішні історики.

Немає географічного або етнічного детермінізму, бо Європа не має ясної границі на Сході: 1. Кліматичні умови подібні в „Росії“, в північних районах Європи, в Канаді і на півночі Злучених Держав Америки. 2. араби були присутні в Іспанії 7 століття, монголи 2 (?) в „Росії“. 3. столітній антагонізм між поляками і росіянами не наслідок відчуженої кліматичної або етнічної різниці, а наслідок того, що польська Церква залежить від Папи, авторитет якого не визнає російська Церква.

Плян встановлює такі історичні Росіяні чинники. Історична Росія мала послідовно чотири столиці: Київ, Москва, Петербург і знову Москву (СССР). Ці чотири столиці символізують чотири різні моменти у взаєминах між Росією і іншими країнами. Далі плян дає характеристики цих чотирох історичних діб: Київської „Росії“ (IX-XII ст.), Московської „Росії“ (XIII-XVII ст.), Петербурзької „Росії“ (XVIII-XIX ст.), Совєтської Союзу.

Автори відзначають, що „перша російська традиція — суттєво європейська“, бо Київська „Росія“ основана в IX столітті скандинавами, родичами тих, які в саму добу осіли в Нормандії і в Сицилії. Вона, отже, основана на германічній традиції, європейській, рівності вільних людей: виборні влади, федерація міст, відсутність смертної кари і т. д. Тої самої доби: — контакт з Візантією: прийняття християнства (Х ст.), юстиніанське римське право, візантійське

джерело нас у глибокому переконанні, що недалекий уже час, коли московсько-більшовицька тюрма народів розвалиться а тоді 4-й Універсал стане знову дійсністю, стане знову власністю українського народу, вільного, незалежного, самостійного... Своєю радіопромовою п. Галичина закінчив цитатом Б. Лепкого про „близкий час і хвилину недалеку, що буря зніється нараз та згуртує і змішас нас і зближає і здалека...“

джу нас у глибокому переконанні, що недалекий уже час, коли московсько-більшовицька тюрма народів розвалиться а тоді 4-й Універсал стане знову дійсністю, стане знову власністю українського народу, вільного, незалежного, самостійного... Своєю радіопромовою п. Галичина закінчив цитатом Б. Лепкого про „близкий час і хвилину недалеку, що буря зніється нараз та згуртує і змішас нас і зближає і здалека...“

джу нас у глибокому переконанні, що недалекий уже час, коли московсько-більшовицька тюрма народів розвалиться а тоді 4-й Універсал стане знову дійсністю, стане знову власністю українського народу, вільного, незалежного, самостійного... Своєю радіопромовою п. Галичина закінчив цитатом Б. Лепкого про „близкий час і хвилину недалеку, що буря зніється нараз та згуртує і змішас нас і зближає і здалека...“

джу нас у глибокому переконанні, що недалекий уже час, коли московсько-більшовицька тюрма народів розвалиться а тоді 4-й Універсал стане знову дійсністю, стане знову власністю українського народу, вільного, незалежного, самостійного... Своєю радіопромовою п. Галичина закінчив цитатом Б. Лепкого про „близкий час і хвилину недалеку, що буря зніється нараз та згуртує і змішас нас і зближає і здалека...“

джу нас у глибокому переконанні, що недалекий уже час, коли московсько-більшовицька тюрма народів розвалиться а тоді 4-й Універсал стане знову дійсністю, стане знову власністю українського народу, вільного, незалежного, самостійного... Своєю радіопромовою п. Галичина закінчив цитатом Б. Лепкого про „близкий час і хвилину недалеку, що буря зніється нараз та згуртує і змішас нас і зближає і здалека...“

СЛАБИСТЬ КУСА ДЛЯ

(Лондон) — Маршал комуністичної Югославії мас бути гостем уряду консерватистів В. Черчілла, цій справі англійська преса віддає багато уваги зокрема в зв'язку з чутками, що агенти комінформу (фактично Москви) хотіли б „злікувати“ Тіта в Лондоні, як 1934 року хорватські усташі вбили короля Югославії в Марсеї, у Франції. Також є інша небезпека: в Англії є немало сербів, прихильників короля Петра, які ненавидять теперішнього комуністичного диктатора. Політичні бійства на Балканах — річ дуже поширена. Тому для Скотланд Ярд відвідин Тіта в цій країні приносять немало нового клопоту.

Проти офіційних відвідин маршала Тіта в Британії піднесла свій голос Католицька Церква, в цій країні. Тітові закидають переслідування церкви і релігії в Югославії, зокрема католицької. В пресі з цього приводу заважалося жвава дискусія. Пресові органи, що висловлюють думку великих партій, зазначають, що відвідин Тіта в Британії не мають нічого спільного з будь-яким одобренням урядом і парламентом внутрішньої політики Тіта в Югославії. Югославія в сучасних обставинах, незалежно від форми влади в цій країні, потрібна, як союзниця для Англії

аліції на користь „встановленого порядку“. Але в той самий час Європа не перестав творити коаліції проти Росії, щоб не дати їй можливості досягти Константинополя. Для Європи йде про те, щоб не дати Росії йти в Середземне море, для Росії йде про „хрестовий похід“. Підчас російсько-японської війни симпатії „ліберальної“ Європи на боці Японії.

Культурно Росія росте, XIX століття для Росії — те, чим було Відродження для Заходу: розвивається література, музика. У філософії панує німецький вплив (марксизм). Проте в XIX столітті, добу націоналізму, в Росії одна проти другої стояли дві тези: для „західників“ „Росія“ може стати модерною нацією тільки в школі Європи: „Як Росія все наша мати, Європа наша друга мати“. (Достоевський, „Шодежник письменника“). Для „слов'янофілів“ Росія мас окремим місцем на чолі слов'янських націй і „православного“ християнства. Звідси систематична критика Заходу, як частини індивідуалізму, якобізму і матеріалізму, які намагаються зруйнувати традиційний порядок і релігійне поклонання Росії. „Росія потребує Москви, а Петербург — Росію“ (Гоголь).

Росія окцидентизувалася, але тільки у вищих суспільних шарах (10% людинств, 90% до середини XIX ст. в кріпачів). Росія, яка напередодні першої світової війни починає індустріялізуватися, проте в порівнянні з Заходом лишилася відсталою політично і соціально.

(Кінець буде)

Ця відсталість турецько-балканських країн, союзних з Британією і Америкою добре відома в Москві. Повідомляють, що на недавньому перегляді турецького війська в Анкарі, на який були запрошені дипломати різних країн, посол Москви, Лаврентьєв, іронічно сказав американському послові: „Відстатить на 24 години бою...“ Значить Туреччина, Югославія і Греція з того погляду, що Лаврентьєв не помилюся. Звичайно і після окупації Туреччини чи інших малих країн боротьба могла б іти в формах партизанських, але вигляди партизанської війни значить оцінюють дуже песимістично. Отже підсилення держав, що є в союзі з великими демократіями, це завдання першорядної ваги.

Кожний свідомий українець та кожна свідомо українка вважають своїм обов'язком стояти в рядах Українського Народного Союзу, щоб своїм членством збільшити кадри ідейних українських працівників!

мені, мов руки по клявіатурі. Але побіч досконало ритму, я вичула щось нервово-чуже у цілій мелодії танку. Я вихилилася, але не бачила нікого, лише чорний вхід, що непривільно позначався на асфальті та бігали по ка-

(Закінчення буде).

І ДОБИ

Той страшний і нечутий жорстокий експеримент, що його робить російсько-комуністичні злочинці в СРСР, а тепер всілякими способами намагаються поширити на цілий світ, мусять чітко уявляти всі, кому дорога свобода і хто бореться за кращу долю свого народу. Без цього неможливо перемогти над комунізмом. Щоб остаточно перемогти його потрібна не тільки воєнна техніка, а й ідеологічна підготовка.

Але дізнавшись про те, що діялося і діється за "залізною заслоною", не так то легко. Комуністи далеко хитріші за німецьких нацистів. Німці під час другої світової війни багато розстріляли і повішали людей, багато спалили в печах і заморили газом, але це робили майже відкрито, навіть демонстративно, щоб таким способом стероризувати населення.

Комуністи нічого незрівняно більше людей, мучать їх з далеко більшою жорстокістю, але все це робиться так досвідчено і спритно, що навіть місцеве населення або не знає про це, або знає дуже мало. Еміграційна преса здебільшого лише частково відбиває жах московсько-комуністичної системи. Переважно це спогади окремих людей про концераційні табори, в'язниці, тортури в лавах НКВД. Світ мусить бути відяний авторам їх, що хоч деякою мірою розкривають очі на те, що є в дійсності "більшовицький рай".

До спогадів поважної вартості, історично-документально обгрунтованості належать спогади Лева Т. Орлигорі "Будні нашої епохи". Велика перевага їх над іншими спогадами, що досі публікувалися в тому, що вона дає не фрагментарне, а широке, цілісне уявлення комуністичного панування. Автор веде читача за собою у високу школу, де секретар комітету по-екзаведівському дописує студента і в поправно-трудову колонію НКВД, де нещасних ні в чому невинних українських селян мучать голодом, катують в ізоляторах на спеціальних "станках" екзекуції, і в приміщенні більшовицького генерала, що багато знає таємниць про Троцького і хвалиться, що в революцію часто зустрічався з Сталіном, і в лавах Чека, де відбуваються вишукані тортури, знайомих з жакетним голодом в Україні, з життям шахтарів Донбасу, робітників Краматорську та інше.

Книга Лева Т. Орлигорі цікава і вартісна не тільки тим, що вона об'єктивно відбиває пекельний жах комунізму, не тільки тим, що написана кров'ю серця, і має "свіжі й оригінальні оформлення", а й тим, що це є молюде українське серце, яке сповнене полум'яною любов'ю до України. Автор репрезентує справжню молодість, що не вишла ще за межі тридцяти років. Саме ця молодість в основному буде вирішувати долю України, до неї в першу чергу буде приречено українська молодь за "залізною заставою".

Отже, в цей вирішальний момент історії людства цікаво знати не тільки для українців, що являється справжній українська молодь, але й для чужинців. На це питання існує дві невірні відповіді: одні думають, що українська молодь, проживши дитячі і шкільні роки під польовими, сама стала неоправданно-більшовицькою, другі — що це є "покоління слямаків", себто вузьких, замкнених в собі egoїстів, яких, мовляв, можна зробити людьми тільки прищипивши їм ідеї хвилювання, себто українського комунізму. Так принаймні пише один дуже авторитетний і впливовий серед "хвилюючів" літературний критик. Коли б хоч один з цих поглядів був вірний, то над майбутнім України треба було б поставити хрест. На щастя, це не так. І це з повною переконливістю доводить один з найоригінальніших представників української молоді, письменник Лев Т. Орлигора і його книга.

Українська молодь, особливо селянська, на собі відчула страшний, навісний організований більшовицький голод, на її очах в тяжких мучках вмирали близькі, дорогі їй люди, вони бачили жорстокий картини розкуркулення, вивозу невинних селян на каторгу в Сибір і так далі. Ця ж молодість була свідками і страшною епохи. І все це вона пережила в ті роки свого життя, коли вражіння глибоко проходили в душу і залишаються в ній до кінця життя. Ні, українська молодь в своїй більшості не може простити більшовицьким катам їхніх злочинів.

Тому слід побажати, щоб спогади Лева Т. Орлигорі були видані українською і англійською мовами.

РЕЗУЛЬТАТ МІСІЇ УККА

(Закінчення зі стор. 1-го)

сднання, Український Національно-Державний Союз) одностайно наступні позиції, як зобов'язуючі напрямні української політики в цьому питанні:

1. Співпраця українських політичних сил з різними американськими колами в відтинку протибільшовицької боротьби, оскільки на відповідній політичній платформі, потрібна так для українських визвольних змагань, як і для загальної протибільшовицької боротьби. Тому зазначені українські політичні установи та організації закликають свою готовність провадити боротьбу проти більшовизму і російського імперіалізму спільно з американськими антибільшовицькими колами за відповідних передумов.

2. Всі одностайно вважають, що на основі політичної концепції й організаційних форм т. зв. "Координаційного Центру Антибільшовицької Боротьби", створеного заходами "Американського Комітету Визволення Народів Росії", — така співпраця з американськими колами неможлива, бо "КЦАБ" заперечує основні засади Атлантичного Харти і Об'єднаних Націй, — не визнає рівноправності народів та допускає до участі встановлює перевагу представників російських політичних партій, які фактично стоять на платформі російського імперіалізму і заперечують право повновладних народів, в тому й українського народу, на відновлення незалежності своїх народоправних держав.

3. Концепція в своїх основних засадах заперечує для наших визвольних змагань і для загальної протибільшовицької боротьби, бо вона фактично:

а) Прямую до збереження російської імперії коштами далішого повновладства України й інших неросійських народів;

б) Намагається послабити морально й політично найсильніший і найактивніший фактор протибільшовицької боротьби всередині СРСР, що є національно-визвольні змагання неросійських народів;

в) Ігнорує і відкидає спільні українські зусилля з українськими політичними середовищами в Європі, а також відкидає інформаційну в двох важливих справах: участь українців у протибільшовицькій акції "Американського Комітету Визволення Народів Росії" та питання об'єднання українських політичних сил.

17. грудня делегація УККА у повному складі зложилась в імені української молоді, що приїхали і вітали Президент Андрія Лівницького, Голова ВО д-р Степан Баран та члени Президії і ВО УНР. Фракція УНР була передана тоді письмова доповідь проф. Л. Добрянського в справі Американського Комітету Визволення.

Того ж дня Виконавчий Орган прийняв гостей на вечір, де були присутні Президент Андрій Лівницький, урядовий Голова УНР д-р І. Багряний, Голова ВО д-р С. Баран, члени Президії і ВО УНР. Ради по різних країнах та члени Національного Раді, що на той час прибули до Мюнхена (п. інж. І. Лучинський, Швайцарія та д-р Л. Макарушка з Бонні). Під час вечери з обох сторін виступило багато промов, що виходили поза межі привітальних і членовитих заяв та порушували важливі політичні проблеми.

18. грудня перед полуднем відбулася ділова зустріч чинників УНР з делегацією УККА. По привітальній промові для делегації Президента на неї п. Дм. Галичина, Голова ВО д-р С. Баран та п. Дм. Галичина виступили доповіді на тему співпраці між УНРадою, як екзильним Державним Центром, та УККА як політичною репрезентативною американських українців. Сторінки потребують тіснішої співпраці й обговорення можливості її практичного здійснення. Далі, у відповідь

дів за свої незалежні демократичні держави в етнографічних межах і не протидіяти цій боротьбі. До цього спільного фронту можуть належати тільки такі російські — антибільшовицькі сили, які будуть визнавати ці засади і дотримуватися їх у своїй діяльності.

6) Кожне національне представництво зберігає повну незалежність праці в усіх ділянках визвольної політики. Міжнародна співпраця здійснюється у формі координації, а не у формі спільного керівництва.

7) Міжнародна співпраця має бути застосована справжнім і репрезентативним представництвом політичної еміграції даного народу.

4. На підставі поданих вище передумов американські чинники мають можливість — зміцнити спільний антибільшовицький фронт, даючи одночасно своє політичне концепцією і її реалізацію заповнювати здійснення цих передумов. Це також створить природні можливості для успішного ділення спільного фронту визвольної протибільшовицької боротьби народів, які давно повновладні у кордонах СРСР, так і недавно повновладні — т. зв. сателітів.

Діяльність делегації УККА в Європі

Дня 16. грудня 1952 р. до Мюнхена прибула делегація американських українців у складі голови Українського Конгресового Комітету Америки проф. Л. Добрянського, урядового голови п. Дм. Галичина, та адвоката С. Яремчи. Член Делегації ред. В. Душинський прибув до Мюнхена 4. грудня, переїхавши в міждержавні розмови з представниками усіх політичних українських середовищ, зокрема з представниками фракції УНР. Мета приїзду делегації — безпосередній контакт з українськими політичними середовищами в Європі, а також виміна інформаційної в двох важливих справах: участь українців у протибільшовицькій акції "Американського Комітету Визволення Народів Росії" та питання об'єднання українських політичних сил.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

дів за свої незалежні демократичні держави в етнографічних межах і не протидіяти цій боротьбі. До цього спільного фронту можуть належати тільки такі російські — антибільшовицькі сили, які будуть визнавати ці засади і дотримуватися їх у своїй діяльності.

6) Кожне національне представництво зберігає повну незалежність праці в усіх ділянках визвольної політики. Міжнародна співпраця здійснюється у формі координації, а не у формі спільного керівництва.

7) Міжнародна співпраця має бути застосована справжнім і репрезентативним представництвом політичної еміграції даного народу.

4. На підставі поданих вище передумов американські чинники мають можливість — зміцнити спільний антибільшовицький фронт, даючи одночасно своє політичне концепцією і її реалізацію заповнювати здійснення цих передумов. Це також створить природні можливості для успішного ділення спільного фронту визвольної протибільшовицької боротьби народів, які давно повновладні у кордонах СРСР, так і недавно повновладні — т. зв. сателітів.

Діяльність делегації УККА в Європі

Дня 16. грудня 1952 р. до Мюнхена прибула делегація американських українців у складі голови Українського Конгресового Комітету Америки проф. Л. Добрянського, урядового голови п. Дм. Галичина, та адвоката С. Яремчи. Член Делегації ред. В. Душинський прибув до Мюнхена 4. грудня, переїхавши в міждержавні розмови з представниками усіх політичних українських середовищ, зокрема з представниками фракції УНР. Мета приїзду делегації — безпосередній контакт з українськими політичними середовищами в Європі, а також виміна інформаційної в двох важливих справах: участь українців у протибільшовицькій акції "Американського Комітету Визволення Народів Росії" та питання об'єднання українських політичних сил.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

19. і 20. грудня відбулися цілоденні наради делегації з представниками усіх українських політичних середовищ в присутності гостей від громадських організацій та преси.

3 відвідин делегації УНН в Лондоні і Мадриді

Лондон. — Дня 31 грудня 1952 і 1 січня 1953 делегація УККА відвідала столицю Англії, де відбула низку інформаційних нарад. Вечері 31 грудня відбулася зустріч делегації УККА з представниками всіх місцевих українських утворень. Про працю УККА та завдання його європейської місії інформували приватних п. Д. Галичина українською мовою, а проф. Л. Добрянський англійською. Зібрані представники місцевих українців висловили повне розуміння для праці і справ, які веде УККА і їх бажанням, подібно як і бажанням українців в інших європейських країнах, було головне те, щоб в майбутньому відкрити тісні зв'язки та особисті контакти між українськими представництвами в поодиноких країнах та УККА. В нарадах в Лондоні взяли участь представники таких громадських установ і політичних утворень: Представництво Виконавчого Органу УНР, Об'єднання Українців у Великій Британії, ДОБРУС, Студентське Т-во "Обнова", Т-во Журналістів, СУМ, Об'єднання Українців 6. Воєнків, Українська Національна Гвардія, ОУН, ОУНР, УРДП, УНДС, УНДО, УСР, Союз Української Соціалістичної Молоді та Союз Земель Соборної України.

Перед поїздом до Лондону, два члени делегації у

ривували умови праці і студії зацікавлення українською проблемою в країнах їх побуту. По зйомках відбулася жвава виміна думок.

Окрім того, Уповноважені ВО УНРади мали змогу перевести ряд ділових розмов з Головою ВО і керівниками поодиноких ресортів та одержати вказівки щодо дальшої праці. Вони брали також участь у всіх зустрічах і нарадах з делегацією УККА.

(Укр. Інформ. Бюро).

В невідомо, 11. січня 1953, о год. 2:30 по пол.

— відбулися — на гріні Hunts Point Stadium

ФУТБОЛЬНІ ЗМАГАННЯ

УСК Нью Йорк — ПОНКЕРС АМС.К за мистецтво Національної Ліги

Перематч ЮНІОРІВ о год. 1-1 по пол.

Доїзд: Lexington Ave. Express до 125 вул., пересікти на Pelham Bay Local до Hunts Point Road, звідти автобусом до кінця.

Управа УСК-у

Управа УСК-у

Управа УСК-у

Управа УСК-у

Управа УСК-у

Управа УСК-у

Управа УСК-у

Управа УСК-у

Управа УСК-у

Управа УСК-у

Управа УСК-у

Управа УСК-у

Управа УСК-у

Управа УСК-у

Управа УСК-у

Управа УСК-у

Управа УСК-у

Управа УСК-у

Управа УСК-у

Управа УСК-у

Управа УСК-у

Управа УСК-у

ПРЕДСТАВНИЦТВО УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІОНАЛЬНОЇ РАДИ В ЗДА

запрошує Українське Громадянство на доклад, що його виступить

Д-р СТЕПАН ВІТВИЦЬКИЙ,

Керівник ресорту Зак. Справ і представник В.О.УНР у ЗДА.

— на тему —

"МОЇ ВІДВІДИНИ УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В КАНАДІ"

в суботу, 10. січня 1953 р.,

в год. 4. по полудні.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

Залі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку, 149 — 2 Еве.

The First Annual Dance

Sponsored by

UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE of SYRACUSE, N. Y.

Saturday, January 17, 1953

Dancing from 9 to 1.

at UKRAINIAN NATIONAL HOME, Inc.

1317 W. Fayette Street, Syracuse, N. Y.

Would you dancing mood with

"THE MELODY KNIGHTS", Orchestra.

Donation \$75.

Donation \$75.

Donation \$75.

НОВИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ КОМАНДАНТ В БЕРЛІНІ

Берлін. Командування американськими збройними силами в західному Берліні перебрав минулого понеділка ген. Томас С. Тімбермен, що приходить на місце ген. Л. Метьюсона, який після двох років служби на тому пості переходить тепер на інший пост в Орлеані у Франції. Ген. Тімбермен буде не тільки військовим командантом, але й цивільним представником. Тому, що Берлін є все ще під військовою окупацією, ген. Тімбермен очолюватиме також альянську Окупаційну Раду.

ПРАЦЯ

BODY & FENDER MAN
Excellent working conditions
Top salary. Experience preferred.
Apply
INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY
191 Broadway, Jersey City, N. J.

ОПЕРАТОРІВ

потребує вибіра
ЖІНОЧИХ ПЛАЦІВ.
Звертатись
STANDARD COAT CO.
Emil Cannarozzi, Prop.
1007 Grand Street
Hoboken, N. J.

ПОСАДА ДІКА

Велика православна парафія
пошукує ДІКА, жонатого, що
знає добре галицький церковний
напіс, уміє провадити хор,
аматорські виставки, шкільну,
підготовляти концерти й академії.
Вигідне мешкання, платня
і доходи:
**ST. MARY'S UKRAINIAN
ORTHODOX CHURCH**
1410 Vyse Avenue,
New York 59, N. Y.

ПРАЦЯ ДЛЯ МАЛЯРА!

Українська Православна Громада Св. Софії в Баяні, Н. Дж.
пошукує маляра для розмальовування Церкви всередині. По інформації писати до:
**UKRAINIAN ORTH. CHURCH
of ST. SOPHIA**
38 West 21 Street, Bayonne, N. J.

РОЗШУКИ

Пошукую своїх сина Миколу,
Михайла й Володимира, а також
різних. Прому о передумав
з кордоном.
ОМЕЛЬКО ДЯЧЕНКО
23 Breeze St., Utica, N. Y.

Розшукую **МИХАИЛА БАВІЯ**
з Толідо, Огайо. Прому
з'ясувати на адресу: **SKAKUN, 658
Haver Hill Avenue, W. Paterson,
N. J.**

Пошукую сина **МИКОЛУ ЛИМАРА** нар. 1924 р., забраного
німцями при вступі в Україну.
Також знайомих Палазку
Касю з донькою й вичуком Андрієм,
які з П'єртену в Німеччині
виходили до Шікаго й Антоїну
Радко теж у Шікаго. Прому
хто знає про них, відгукнутись
на адресу **Danylo Lyman, 416 S.
3 St., Yakima, Washington.** Всі
часописі прошу передрукати.

ПОДЯКА

Принесимо нашу сердечну подяку Родині, Дружам, Знайомим і всім, хто взяв участь і допоміг нам гідно відправити в останню путь незабутнього

СТЕПАНА КОВБАШКО,
який несподівано упокоївся пізно уночі, в понеділок 22-го грудня, 1952 року.

Зокрема дякуємо Всесесному Отцеві Митратові Л. Веселоскому за відправу парастасів в середу і четвер та похорону в п'ятницю, 26-го грудня.

Вдова **СТЕПАНА КОВБАШКО**
Дочка **ВІРА КОВБАШКО-ПІМЕНКО**
Зять **АНТІН ПІМЕНКО.**

ПОДЯКА

Цією дорогою складаємо широке сердечне подяку всім тим, що приїхали нам з моральною і матеріальною допомогою в час нашого великого нещастя — довгої і тяжкої недуги та смерті і похорону дорогого нам Мужа, Батька і Брата

бл. п. МІР. ТАДЕЯ ГАВДЯКА,
який упокоївся в Бозі 19-го грудня 1952 р.

Зокрема складаємо подяку Веч. о. Миколі Збірові та Веч. о. Мокшицькому за відправлення Парастасу і Служби Божої, о. М. Збірові за зворушливу патрістичну доповідь. ВП. Родині о. М. Збірові, проф. Михайлові Добосеві і хороні, п. Корчинському і хороні за прекрасне відспівання Панахиди і Служби Божої по померлому, Дружам і Знайомим Помершого по вірші, квіти, Служби Божі і висловлю співчуття, а це: Панству: о. Матвієвському, проф. М. Добосеві, Д. Мінчакам, С. Мінчакам, Інж. М. Мінчакам, Інж. В. Кивелюкам, В. Кузикам, О. Сарахманам, Інж. П. Смордовським, І. Кулінякам, Б. Стельмахам, Інж. О. Гатарським, Сенейкам, Інж. Р. Яримовичам, В. Киям, Михайловим, В. Чарнотам, Родині Помершого Інж. В. Коссакам, паням: проф. Я. Ціханським, проф. Д. Огороднік, паням: Інж. Ю. Гавриловим, М. Вориславським, Б. Малечком, П. Рацові, О. Кобильнікові, К. Ліщинським, Веч. Сестри Настоятельці Андрії за участь в похороні школи при гр. кат. Парохії в Честер, Товариству "Самопоміч" в Честер, та всім тим, що відправили Покійного на місце вічного спочинку. — складаємо широке сердечне Спасибі.

Горем прибиті:
Дружина **МИХАЙЛИНА**, дочка **ОКСАНА ГАВДЯКИ**;
Брат **ОМЕЛІЯ**, братова **АННА**, брати **ГОР
ГАВДЯКИ**;
сестра **СТЕФАНІЯ**, швагер **КОЗЬМА КУЗЬ**.

НАВІЩІЙШИЙ ВИБІР В ЗДА

RECORDS
HANUSEY MUSIC COMPANY
244 W. Girard Ave., Philadelphia, Pa.

Апарати для награвання плт. Електричні
удогіднення.
В неділі відкрито до 2. по пол.

УВАГА ФІЛАДЕЛФІЯ!

Управа Відділу УККомітету і Громадський Комітет у Філадельфії запрошують цією дорогою усі місцеві організації і товариства, як теж організації Кемдену, Бристолу, Честеру, Вільмінгтону, Мілвілу, Трентону та інших довколишніх громад, щоб вони вислали своїх представників на важливі наради в справі влаштування у Філадельфії репрезентативного Дня Української Незалежності, що має відбутись в суботу, дня 24-го січня. Народи в цій справі відбудуться у Філадельфії, в залі Дому Українських Горожан при 847 Норт Френклін Стріт, в неділю, дня 11-го січня 1953, о год. 1-шій вполудне.

Професійні оголошення

**M. U. Dr. E. MIKOLA
PISODOFFER**
199 Hart Street
між Throop і Thompson Ave.
Brooklyn, N. Y.

лікар з довголітньою практикою
зі старого краю
ВІДКРИТ ОРДИНАЦІЮ
і приймає пацієнтів. В нагальних
випадках відвідує хворих на по-
мешканні. Телефонуйте:
EVERGREEN 4-0120

Dr. Med. R. TYLBOR
404 E. 9th St. (козо 1st Ave.) NYC
Tel. GRamercy 5-3993

Внутрішні недуги Fluoroscory,
X-Ray, Electrocardiograph, Ана-
ліз, Перевірка аналізу крові
для суприжних дозволи.
Офісові години: щодня 1-3 і 5-8
р.м. В неділі від 10-2 попол.

Dr. S. CHERNOFF
223-2nd Ave. (cor. 14 St.) NYC
Tel. GRamercy 7-7697

Острів доводиться недуги чо-
ловіків і жінок. Шкірни. X-Ray.
Роздуть живі лікуємо без опера-
ції. Перевірка аналізу крові
для суприжних дозволи.
Офісові години: щодня від 10
рано до 6:45 вечорі.
Неділя від 11 до 1. по полудні.

DR. M. MANZEL
107 E. 17th St., NEW YORK CITY
козо 4-й Елемент Union Sq.
Лікар зі старого краю, говорить
по українськи, багато років
успішно лікує гострі й застарілі
недуги чоловіків і жінок — ве-
дуть винок і сечової міхури,
віг та загальне ослаблення. Лі-
чення застосовує пеніцилін та
інші лікарства. Аналіз крові,
сечі і інших виділень. Аналіз
крові для суприжних дозволи.
Години: щодня 10-11, 4-7;
в неділю 11-1.
ЕКЗАМІНАЦІЯ \$3.00

НЕДУГИ НІГ
лікування — відкриті поразки
запалення шкіри — ревматизм,
артритизм — екзема — ішіас.
Лікування без операції.

Години прийняття: Понеділок
і четвер від 1 до 8 по полудні.
Вівторок і п'ятниця від 1 до 6
по пол. Середня від 2 до 5 по
пол. Субота від 11 перед пол.,
до 2 по пол. — У неділі і свя-
та записано.

L. A. BENHA, M.D.
320 W. 86th St., New York City
Phone: ENdicott 2-9178

НЕДУГИ НІГ
лікування — відкриті поразки
запалення шкіри — ревматизм,
артритизм — екзема — ішіас.
Лікування без операції.

Години прийняття: Понеділок
і четвер від 1 до 8 по полудні.
Вівторок і п'ятниця від 1 до 6
по пол. Середня від 2 до 5 по
пол. Субота від 11 перед пол.,
до 2 по пол. — У неділі і свя-
та записано.

L. A. BENHA, M.D.
320 W. 86th St., New York City
Phone: ENdicott 2-9178

НЕДУГИ НІГ
лікування — відкриті поразки
запалення шкіри — ревматизм,
артритизм — екзема — ішіас.
Лікування без операції.

Години прийняття: Понеділок
і четвер від 1 до 8 по полудні.
Вівторок і п'ятниця від 1 до 6
по пол. Середня від 2 до 5 по
пол. Субота від 11 перед пол.,
до 2 по пол. — У неділі і свя-
та записано.

L. A. BENHA, M.D.
320 W. 86th St., New York City
Phone: ENdicott 2-9178

НЕДУГИ НІГ
лікування — відкриті поразки
запалення шкіри — ревматизм,
артритизм — екзема — ішіас.
Лікування без операції.

Години прийняття: Понеділок
і четвер від 1 до 8 по полудні.
Вівторок і п'ятниця від 1 до 6
по пол. Середня від 2 до 5 по
пол. Субота від 11 перед пол.,
до 2 по пол. — У неділі і свя-
та записано.

L. A. BENHA, M.D.
320 W. 86th St., New York City
Phone: ENdicott 2-9178

НЕДУГИ НІГ
лікування — відкриті поразки
запалення шкіри — ревматизм,
артритизм — екзема — ішіас.
Лікування без операції.

Години прийняття: Понеділок
і четвер від 1 до 8 по полудні.
Вівторок і п'ятниця від 1 до 6
по пол. Середня від 2 до 5 по
пол. Субота від 11 перед пол.,
до 2 по пол. — У неділі і свя-
та записано.

L. A. BENHA, M.D.
320 W. 86th St., New York City
Phone: ENdicott 2-9178

НЕДУГИ НІГ
лікування — відкриті поразки
запалення шкіри — ревматизм,
артритизм — екзема — ішіас.
Лікування без операції.

Години прийняття: Понеділок
і четвер від 1 до 8 по полудні.
Вівторок і п'ятниця від 1 до 6
по пол. Середня від 2 до 5 по
пол. Субота від 11 перед пол.,
до 2 по пол. — У неділі і свя-
та записано.

L. A. BENHA, M.D.
320 W. 86th St., New York City
Phone: ENdicott 2-9178

НЕДУГИ НІГ
лікування — відкриті поразки
запалення шкіри — ревматизм,
артритизм — екзема — ішіас.
Лікування без операції.

Години прийняття: Понеділок
і четвер від 1 до 8 по полудні.
Вівторок і п'ятниця від 1 до 6
по пол. Середня від 2 до 5 по
пол. Субота від 11 перед пол.,
до 2 по пол. — У неділі і свя-
та записано.

L. A. BENHA, M.D.
320 W. 86th St., New York City
Phone: ENdicott 2-9178

НЕДУГИ НІГ
лікування — відкриті поразки
запалення шкіри — ревматизм,
артритизм — екзема — ішіас.
Лікування без операції.

Години прийняття: Понеділок
і четвер від 1 до 8 по полудні.
Вівторок і п'ятниця від 1 до 6
по пол. Середня від 2 до 5 по
пол. Субота від 11 перед пол.,
до 2 по пол. — У неділі і свя-
та записано.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

АМСТЕРДАМ, Н. Н. — Тов. І. Франка, від. 286, повідомляє своїх членів і членів, що річні збори відбудуться в суботу, 10 січня, о год. 7:30 вечорі, в залі церковній О. Миколая. Проситись всіх прийти на ці збори, бо буде звіт з діяльності за рік 1952 і також обговорення Ювілейного відділу, який припадає на місяць лютий. Також проситись тих, що не зложили свого дару на Союзі, проситись це зробити якнайшкоре. Проситись членів прийти на час. Також привідуть кандидатів на нових членів в цій нашій ювілейній році. — Т. Сюрко, предс.; Ю. Гріцай, кас.; В. Труфін, секр.

БАЛТИМОР, МД. — Бр. Пр. Тройці, від. 320, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 11 січня, о год. 2 по полудні, в Укр. Нар. Домі, 3101 O'Donnell St. На річних зборах, що відбулися 14 грудня вибрано уряд на 1953 рік, який: Д. А. Писейкий, предс.; І. Мико, секр. і кас.; Контроль: комісія: Г. Іванович, М. Маршак, М. Хомішак. Проситись всіх членів прийти на означений час, та вислухати звітів урядників і контрольної комісії за 1952 р.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Тов. "Лобон", від. 45, повідомляє своїх членів, що збори відбудуться в неділю, 11 січня 1953. Просимо всіх членів прийти. Особливо буде цікаво довідатись членам, що не були на річних зборах про зміст і постанови, які були ухвалені на річних зборах. Члени, що хотять платити річно, нехай прийдуть цим разом. Пригадуємо, що одна тверда постановою: всі члени, що платять місячно не можуть вже затиати за вкладками, таких хто на час не заплатили, сусупендуюсь безповолочно. — Т. Малик, предс.; А. Гарасим, кас.; М. Сенік, секр.

НАУКА

ТРЕНТОН І ОКОЛИЦІ

Перший інформаційний виступ з **ТЕХНІЧНОГО КРЕСЛЕННЯ** під гостинним керівництвом відомого викладача з Джерзі Сіті, Інж. Др. Костя Червечки, відбувся в неділю 11 січня о год. 4 п. в домі п. О. Кривенка, 1328 Deutz Ave., Trenton, N.J. Заінтересовані можуть зложитись в мене або під час виступу.

Інж. Т. ЛЕВИЦЬКИЙ,
635 Centre St., Trenton, N. J.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Тов. "Дністер", від. 430, повідомляє, що побір складок за січень відбувся в неділю, 11 січня від години 11:30 до 1. в Українській Клубі при 847 N. Franklin St. З огляду на річні збори відділу, які відбуваються в цьому місяці, просимо членів у терміново приїхати на збори, щоб зложити свої забори.

Р. Дік, О. Вакай, Р. Семік.

ОКУЛИСТ

ВСЯКИ ХВОРОБИ ОЧЕЙ

лікує спеціаліст-окулист

Д-р ОСИП ЖАБНЕР

Години прийняття:
середя, субота 10-12 рано
понеділок, середя, п'ятниця
6:00 — 8:00 вечорі.

35 East 7th St., New York City

ДР. ДЕРУГА

З європейським дипломом
128 EAST 86th STREET

Недуги міхури, шкіри, крові й
немагнітних тазових органів.
Нервовість, Ослаблення за-
лоз, Канаральний стан.
Структура, Улькус (боляк).
У будні: 10-2 й 4-9 години.
ОГЛЯДНИЙ І БАДАННЯ
КРОВІ \$3.00.

Надзупинкою підземки
Лексінгтон Елепо.

Центральне положення, до-
гідний доступ від усіх.
Окремі жальні для жінок.

ТЕПЕР ПОРА ЗАПИСАТИСЯ НА КУРСИ САМОХОД. МЕХАНІКІВ І КУРСИ ІЗДИ

GR. 7-9551

КУРСИ МЕХАНІКІВ

КУРСИ ІЗДИ АВТАМИ

Постарасмося для Вас про
егізмат Лайсенсу. Наші учні
дистають диплом. Помагаємо
в одержанні праці. Інструк-
ції в українській і англійській
мовах. КУРСИ ДЕННИ, ВЕ-
ЩІРНІ І НЕДІЛЬНІ. Інструк-
торі фахівці. Залож. в 1916.

L. TUCHNIEWICZ, директор

METROPOLITAN AUTO SCHOOL

155-2nd Ave., біля 10th St.
NEW YORK CITY

УКРАЇНСЬКА ФАБРИКА МЕБЛІВ

SOUND FURNITURE MFG. CO.

430 E. 10th Street, New York 9, N. Y.

Вже тепер в нашому складі знаходяться чудові моделі найкращих меблів до спальні, їдальні й т. п.

Коли у Вас є думка, щоб їй слід уміелювати свій новий дім, відновити старі моделі, або прикрасити мешкання для дітей, то звертайтеся до нас по новим доврам. Наші меблі є гарантовані за якість й витривалість, а ціни приємні.

Позамісцеві замови є обслуговані нашим представником.

Телефонуйте: CA 8-4140.

Павло Марко, властитель.

ТАРЗАН, ч. 2984. Атака.

THE ELEPHANT-MEN RUSHED FORWARD SHOUTING, "TANTOR!"

CRIED TARTAN, LAYING A HAND ON BLACK MALLUK'S SHOULDER. BUNDOLO MALLUK! KILL, TANTOR! KILL!

AS BLACK MALLUK DROVE THE ELEPHANT-MEN FROM THE CORRAL, TARTAN AND KAILUK SPED TOWARD THE REAR WALL AND DARKNESS.

Люди від слонів побігли вперед, викрикуючи, "Тантор!"

кричав Тарзан, кладучи руки на лопатки чорного Маллюка. "Бундоло Маллюк! Вбивай, Тантор! Вбивай!"

Коли чорний Маллюк вигнав людей від слонів із огорожі, Тарзан і Кейлук спішили до задньої стінні і темноти.

рожі, Тарзан і Кейлук спішили до задньої стінні і темноти.

рожі, Тарзан і Кейлук спішили до задньої стінні і темноти.

рожі, Тарзан і Кейлук спішили до задньої стінні і темноти.

рожі, Тарзан і Кейлук спішили до задньої стінні і темноти.

рожі, Тарзан і Кейлук спішили до задньої стінні і темноти.

рожі, Тарзан і Кейлук спішили до задньої стінні і темноти.

рожі, Тарзан і Кейлук спішили до задньої стінні і темноти.

рожі, Тарзан і Кейлук спішили до задньої стінні і темноти.

рожі, Тарзан і Кейлук спішили до задньої стінні і темноти.

рожі, Тарзан і Кейлук спішили до задньої стінні і темноти.

рожі, Тарзан і Кейлук спішили до задньої стінні і темноти.

рожі, Тарзан і Кейлук спішили до задньої стінні і темноти.

СКРЕНТОН, ПА.

Тов. Над Збруча, від. 280, повідомляє всіх своїх членів, що річні збори відбудуться в неділю, 11 січня, о год. 2 по полудні, в Укр. Гор. Клубі, 608 West Lancaster Ave. Присутність всіх членів є обов'язкова бути на зборах. Буде звіт контролю за 1952 рік і вибір уряду на 1953 рік. За уряд: О. Запотоцький, Р. Рубльовський.

ПОНТАВІН, О.

Тов. О. Басараб, від. 348, повідомляє своїх членів, що річні збори відбудуться в неділю, 11 січня 1953 р., о години 5 по пол. в залі церковній при 526 West Racine Ave. Проситись усіх членів прийти на ці збори де буде вибір нового уряду та звіт за 1952 року. — Варвара Дубас, предс.; Юсифа Стахура, кас.; Марія Перич, секр.

БЕТЛЕГЕМ, ПА.

Бр. св. Димитрій, від. 288, повідомляє своїх членів, що річні збори відбудуться в неділю, 11 січня, в Укр. залі в год. 1:30 по полудні. Проситись всіх членів прийти на ці збори, бо будуть звіт уряду та також вибір уряду на рік 1953. Проситись всіх членів прийти на час бо маємо важні справи до пологодження. — М. Брус, предс.; В. Гойзан, кас.; Д. Мушастий, секр.

КЛІВЛЕНД, О.

Місячні збори Бр. св. Петра і Павла, від. 102 відбулися в неділю, 11 січня, зараз по другій і третій Службі Божій, в залі церковній, 2280 W. 7th. Подастесь до відомо всім членам, що член закорисний має повідомити надзирателя хворих, або когось з урядників, бо враз не повідомлення може бути причиною виплати хорої загомоги після річної ухвали. — За уряд: М. Демка, предс.; В. Форемен, кас.; С. Косик, кас.; М. Казак, секр.; М. Бобченко, фін. секр.; І. Галуцький, Д. Крайло, М. Бобченко, надзиратель хворих; В. Янкі, В. Кухта, І. Ставчинський, контролери.

ЕМЕРІДЖ, ПА.

Бр. св. О. Миколая, від. 276, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 11 січня, о год. 1:30 по пол. Проситись всіх членів прийти бо буде справоздання за минулий рік і інші справи до вирішення. Уряд на 1953 рік є в такій складі: М. Шибінський, предс.; М. Фук, кас.; П. Вілик, секр. і кас.; І. Ліповський, кас.; Стефаній Ліповський-Реден, рек. секр. Бр. і Клубова контролі. І. Новаківський і адв. А. Паслав.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА.

Тов. "Дністер", від. 430, повідомляє, що побір складок за січень відбувся в неділю, 11 січня від години 11:30 до 1. в Українській Клубі при 847 N. Franklin St. З огляду на річні збори відділу, які відбуваються в цьому місяці, просимо членів у термі